

SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITÀ DI ZARA



ODJEL ZA
TALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST
DIPARTAMENTO DI
LINGUA E LETTERATURA ITALIANA

Međunarodni znanstveni skup
Giornate di studio

Zadar, 25. rujna 2008.
Zara, 25. settembre 2008

Obala kralja Petra Krešimira IV, 2
23000 Zadar, Hrvatska / Croazia

t: +385 23 200 633
200 581
200 511
f: +385 23 200 611

URL: <http://www.unizd.hr>
e-mail: talijanistika@unizd.hr

Književnost, umjetnost, kultura između dviju obala Jadrana Letteratura, arte, cultura tra le due sponde dell'Adriatico

Organizacijsko-znanstveni odbor /
Comitato scientifico organizzativo

Živko Nižić
Nikola Jakšić
Andrijana Jusup (tajnica Odbora / segretaria del Comitato)

Skup je organiziran u sklopu
znanstveno-nastavne suradnje između
Sveučilišta u Zadru i Sveučilišta u
Padovi (Odjeli za talijanistiku) i pod
pokroviteljstvom Grada Zadra, uz
potporu Zadarske županije.

Il Convegno è stato organizzato
nell'ambito del progetto di
cooperazione didattico-scientifica tra
l'Università di Zara e l'Università di
Padova (Dipartimenti di Italianistica)
sotto gli auspici del Comune di Zara,
e con l'appoggio della Contea di Zara.

Program skupa / Programma del Convegno

Četvrtak, 25. rujna 2008. / Giovedì, 25 settembre 2008.

Izložbena dvorana Znanstvene knjižnice
Sala esposizioni della Biblioteca Scientifica di Zara

9,00 sati / ore 9.00

Predsjedaju / Presiedono Luciana Borsetto, Živko Nižić

Pozdravni govori / Saluto delle autorità

Predstavljanje knjige
Književnost, umjetnost, kultura između dviju obala Jadrana -
zbornik radova s međunarodnog znanstvenog skupa
Zadar - Nin, 3.-4. studenoga 2006.

Presentazione del libro:
Letteratura, arte, cultura tra le due sponde dell'Adriatico
atti delle giornate di studio Zara - Nona, 3-4 novembre 2006
akademik / accademico Tonko Maroević

Valentina Gallo, Università di Padova
Manoscritti italiani dalla Biblioteca Scientifica di Zara:
una collaborazione italo-croata

Slavomir Sambunjak, Sveučilište u Zadru
"Planine" di Zoranić e la pittura italiana

Luciana Borsetto, Università di Padova
Sul microcanzoniere in italiano di Dinko Ranjina (Domenico
Ragnina) nel "Secondo libro delle rime scelte da diversi
eccellenti autori" (Venezia, Giolito 1563)

Divna Mrdeša Antonina, Sveučilište u Zadru
Il petrarchismo raguseo del tardo Rinascimento

Iva Grgić, Sveučilište u Zadru
Su una traduzione dell'"Osman" Gunduliciano in sestine

Ivica Antić, Sveučilište u Zadru
Neka značajna mjesta hrvatsko-talijanskih prožimanja
od srednjeg vijeka do baroka u znanstvenom korpusu
Nikice Kolumbića - s posebnim osvrtom na dramski rod i
dramske refleksije

Dolores Miškulin-Čubrić, Sveučilište u Zadru
Argomenti letterari in alcuni periodici fiumani in
lingua italiana dal 1900 al 1919

Svečana Dvorana Sveučilišta
Università di Zara, Aula Magna

16,00 sati / ore 16.00

Predsjedaju / Presiedono Valentina Gallo, Nikola Jakšić

Nikola Jakšić, Sveučilište u Zadru
Rapporti veneto-dalmati nell'oreficeria trecentesca

Laris Borić, Sveučilište u Zadru
Telamoni of the Fanfogna palace in Zadar -
a proposition for the Paduan bottega of Vincenzo and
Giangirolamo Grandi

Antun Travirka, Sveučilište u Zadru
L'album fotografico di alcuni lavori artistici di
Francesco Salghetti-Drioli

Alessandro Bigarelli, Sveučilište u Zadru
Modenesi "illustri" a Zara

Živko Nižić - Nedjeljka Balić-Nižić, Sveučilište u Zadru
Dialecto nell'impegno politico e nell'identità zaratina
nell'opera di Luigi Bauch

Andrijana Jusup, Sveučilište u Zadru
L'intertestualità e l'intermedialità in "A remengon
per Trieste" di Antonio di Vincenzo Battara

Guido Santato, Università di Padova
La traduzione in friulano del carne "Alla Dalmazia"
di Tommaseo pubblicata da Pasolini

Valter Tomas, Sveučilište u Zadru
Paremiologia meteorologica dalmato-veneta